

**О проекте Указа Президента Республики Казахстан "О подписании Соглашения (в форме обмена письмами) между Республикой Казахстан и Государством Кувейт о предоставлении помощи инженерно-саперным отрядом Вооруженных Сил
Республики Казахстан Государству Кувейт по уничтожению неразорвавшихся боеприпасов и оборудованию пунктов водоснабжения и очистки воды на территории Государства Кувейт"**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 6 августа 2003 года N 783

      Правительство Республики Казахстан постановляет:

      Внести на рассмотрение Президента Республики Казахстан проект Указа Президента Республики Казахстан "О подписании Соглашения (в форме обмена письмами) между Республикой Казахстан и Государством Кувейт о предоставлении помощи инженерно-саперным отрядом Вооруженных Сил Республики Казахстан Государству Кувейт по уничтожению неразорвавшихся боеприпасов и оборудованию пунктов водоснабжения и очистки воды на территории Государства Кувейт".

*Премьер-Министр*

*Республики Казахстан*

**Проект**

 **Указ Президента Республики Казахстан**

 **"О подписании Соглашения (в форме обмена письмами)**
**между Республикой Казахстан и Государством Кувейт о**
**предоставлении помощи инженерно-саперным отрядом**
**Вооруженных Сил Республики Казахстан Государству**
**Кувейт по уничтожению неразорвавшихся боеприпасов и оборудованию пунктов водоснабжения и очистки воды на территории Государства Кувейт"**

      Постановляю:

      1. Одобрить проект Соглашения (в форме обмена письмами) между Республикой Казахстан и Государством Кувейт о предоставлении помощи инженерно-саперным отрядом Вооруженных Сил Республики Казахстан Государству Кувейт по уничтожению неразорвавшихся боеприпасов и оборудованию пунктов водоснабжения и очистки воды на территории Государства Кувейт.

      2. Уполномочить Мусинова Аскара Ахметовича - Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Казахстан в Королевстве Саудовская Аравия подписать от имени Республики Казахстан Соглашение (в форме обмена письмами) между Республикой Казахстан и Государством Кувейт о предоставлении помощи инженерно-саперным отрядом Вооруженных Сил Республики Казахстан Государству Кувейт по уничтожению неразорвавшихся боеприпасов и оборудованию пунктов водоснабжения и очистки воды на территории Государства Кувейт.

      3. Настоящий Указ вступает в силу со дня подписания.

*Президент*

*Республики Казахстан*

 **Соглашение**
**(в форме обмена письмами)**
**между Республикой Казахстан и Государством Кувейт**
**о предоставлении помощи инженерно-саперным отрядом**
**Вооруженных Сил Республики Казахстан Государству Кувейт**
**по уничтожению неразорвавшихся боеприпасов и оборудованию**
**пунктов водоснабжения и очистки воды на территории**
**Государства Кувейт**

      Его Превосходительству

      Шейх Джаберу Аль-Мубараку Ах-Хамаду Ас-Сабаху

      Вице-Премьер-Министру,

      Министру обороны Государства Кувейт

      г. Эль-Кувейт

      "\_\_"\_\_\_\_\_\_ 2003 г.

      N \_\_\_\_\_

      Ваше Превосходительство,

      Я имею честь сослаться на переговоры, которые состоялись между представителями Республики Казахстан и Государства Кувейт в отношении пребывания инженерно-саперного отряда Вооруженных Сил Республики Казахстан в Государстве Кувейт в связи с его размещением Республикой Казахстан на территории Государства Кувейт.

      Принимая во внимание крепкие и долговременные связи между нашими двумя государствами, и заинтересованность Государства Кувейт в предоставлении помощи Республикой Казахстан по уничтожению неразорвавшихся боеприпасов и оборудованию пунктов водоснабжения и очистки воды на территории Государства Кувейт, я имею честь предложить заключить Соглашение между Республикой Казахстан и Государством Кувейт (далее - Стороны) о предоставлении помощи инженерно-саперным отрядом Вооруженных Сил Республики Казахстан Государству Кувейт по уничтожению неразорвавшихся боеприпасов и оборудования пунктов водоснабжения и очистки воды на территории Государства Кувейт такого содержания:

 **1. Определение**

      Термины, употребляемые в настоящем Соглашении:

      а) Отряд - инженерно-саперный отряд Вооруженных Сил Республики Казахстан под командованием Комитета начальников штабов Вооруженных Сил Республики Казахстан;

      b) личный состав казахстанской Стороны - военнослужащие Вооруженных Сил Республики Казахстан, которые по согласованию с Кувейтской Стороной на законных основаниях размещаются на территории Государства Кувейт, а также любые гражданские представители Республики Казахстан, направленные в Государство Кувейт в связи с этим Соглашением;

      c) секретная информация - информация оперативного, коммерческого или научно-технического характера, которая касается предмета этого Соглашения и имеет гриф секретности в соответствии с законодательством государств Сторон.

 **2. Цель**

      Отряд направляется в Государство Кувейт с целью:

      a) поиска, обнаружения, обозначение на местности неразорвавшихся боеприпасов;

      b) уничтожения неразорвавшихся боеприпасов;

      c) оборудования пунктов водоснабжения и очистки воды.

 **3. Место и порядок размещения**

      1. Отряд размещается на территории Государства Кувейт.

      2. Отряд выполняет свои функции в местах расположения и в районах выполнения заданий, согласованных с Кувейтской Стороной.

 **4. Срок размещения**

      Отряд направляется в Государство Кувейт сроком на шесть месяцев. Срок пребывания Отряда на территории Государства Кувейт может быть продлен в соответствии с пунктом 2 Заключительных положений настоящего Соглашения.

 **5. Финансирование деятельности Отряда**

      Финансирование деятельности отряда осуществляет казахстанская Сторона, если иное не согласовано Сторонами.

 **6. Численность и структура Отряда**

      1. Численность Отряда составляет 27 военнослужащих.

      Структура Отряда:

      a) командование отряда              - 6 человек;

      b) инженерно-саперная группа        - 7 человек;

      c) группа водоснабжения             - 7 человек;

      d) группа обеспечения               - 7 человек.

      2. Необходимые типы и количество вооружения:

-------------------------------------------------------------------

                 Наименование                     !Ед.изм.! Кол-во

-------------------------------------------------------------------

             Артиллерийское вооружение

**Стрелковое оружие**

- 5,45 мм автоматы АКС-74                             шт.     25

- 15 мм приспособления для отстрела сигнальных

патронов                                              шт.      3

**Средства инженерного вооружения**

Инженерная техника

Миноискатели переносные типа ИМП, РВМ                 шт.      6

Магнитные искатели типа ОГФ                           шт.      1

Перископы типа ПИР-20                                 шт.      1

Перископы типа ПБУ                                    шт.      1

Дальномеры саперные типа ДСП-30                       шт.      1

Комплекты разминирования инженерные КР-И              к-т      3

Мастерские по ремонту инженерного вооружения типа

МРИВ                                                  шт.      1

Станции фильтровальные типа ВФС-10                    к-т      2

Самопогрузчик типа СП-4901                            шт.      1

Комплекты маскировочные типа МКТ                      к-т      4

Электростанции ЭСБ-12-ВС на прицепе                   к-т      1

Электростанции АБ-1/23 О/В в укладке                  к-т      1

Электростанции АБ-4-ВО                                к-т      1

Комплекты N 77                                        к-т      3

Машинки подрывные типа КПМ                            шт.      3

Омметры типа Р-353                                    шт.      1

-------------------------------------------------------------------

**Средства индивидуальной зашиты**

-------------------------------------------------------------------

Противогазы фильтрующие общевойсковые                 шт.     28

Респираторы                                           шт.     28

Плащи защитные общевойсковые                          шт.     25

Чулки защитные                                        пар     25

Перчатки защитные летние                              пар     25

-------------------------------------------------------------------

**Средства радиационной и химической разведки**

-------------------------------------------------------------------

Ренттенометры - радиометры                            шт.      1

Комплекты общевойскового измерителя доз               к-т      1

Приборы химической разведки войсковые                 шт.      1

-------------------------------------------------------------------

**Средства специальной обработки**

-------------------------------------------------------------------

Комплекты ДК-4 для специальной обработки,

автомобильные                                         к-т      8

Радиостанции типа "Моторола", "Кенвуд"                к-т     11

Зарядные устройства к радиостанциям типа

"Моторолла", "Кенвуд"                                 к-т     11

Радиостанции типа "ТОМСОН"                            к-т      2

Зарядные устройства к радиостанциям типа "ТОМСОН"     к-т      2

Спутниковый терминал типа "Инморсат"                  к-т      1

Спутниковый терминал типа "Турая"                     к-т      2

Автомобильная техника

Автомобили                                            шт.      8

Легковые автомобили                                   шт.      1

Для обеспечения служебной деятельности Ландровер      шт.      1

Грузовые автомобили                                   шт.      2

ЗИЛ-131                                               шт.      2

Специальные автомобили                                шт.      5

ЗИЛ-131                                               шт.      5

Прицепы                                               шт.      6

Автоприцепы типа 1-П-1,5                              шт.      4

2-ПН-4                                                шт.      2

Вещевое имущество

Палатки УСТ-56                                        к-т      2

Палатки лагерные                                      к-т      4

Тыловые технические средства

Кухни переносные ПП-40                                шт.      1

Термосы ТВН-12                                        шт.      3

Цистерны для воды переносные ЦВ-4                     шт.      4

-------------------------------------------------------------------

 **7. Правовой статус Отряда и контроль за его деятельностью**

      1. Положения настоящего Соглашения будут применяться к Отряду, как это определено в статье 1 настоящего Соглашения, включая личные состав, боевую технику и вооружение, боеприпасы, наземные транспортные средства, суда и самолеты, которые задействованы для выполнения заданий согласно настоящего Соглашения.

      2. Личному составу военных подразделений на территории Государства Кувейт предоставляются привилегии и иммунитеты, предусмотренные для административного и технического персонала согласно Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года.

      3. Отряд имеет право наносить изображение Государственного флага и Государственного Герба Республики Казахстан на военную форму одежды, транспортные средства и оборудование.

      4. Личный состав Отряда носит военную форму и имеет право на владение и ношение оружия, в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

      5. Кувейтская Сторона признает действительность удостоверений водителя, выданных личному составу Отряда компетентными органами Республики Казахстан, без взыскания сборов и сдачи экзамена.

      6. Передвижение личного состава Отряда по территории Государства Кувейт осуществляется по удостоверениям, выданным компетентными органами Государства Кувейт.

 **8. Порядок въезда/выезда Отряда в/из Государства Кувейт**

      1. Процедуры въезда/выезда Отряда в/из Государство(а) Кувейт будут определяться в соответствии с законодательством Государства Кувейт и по согласованию Сторон.

      2. Соответствующие компетентные органы Сторон совместно будут определять процедуры въезда и выезда личного состава, военной техники и вооружения Отряда на территорию Государства Кувейт.

      3. Пограничный контроль будет осуществляться в соответствии с процедурой, согласованной между компетентными органами Сторон.

      4. Личный состав Отряда должен иметь при себе официальные удостоверения личности с фотокарточкой, выданные компетентными органами Казахстана, если въезд осуществляется по общему списку, а командир подразделения - действительный национальный паспорт.

      5. Военнослужащие Отряда осуществляют пересечение государственной границы Государства Кувейт в соответствии с законодательством Государства Кувейт с соблюдением установленной процедуры таможенного и пограничного контроля, перевозки оружия, военной техники, другого имущества, необходимого для выполнения их заданий.

      6. Компетентные органы Государства Кувейт должны будут содействовать въезду/выезду в/из Государство(а) Кувейт состава, автотранспорта, военной техники и вооружения Отряда.

      7. Наземные транспортные средства Отряда и воздушные суда Казахстана во время въезда/выезда в/из Государство(а) Кувейт и пребывания на его территории не подлежат лицензированию и регистрации.

      8. Отряд и его имущество во время въезда/выезда в/из Государство Кувейт и нахождение на его территории освобождается от уплаты пошлины, налогов и других сборов за пользование портами автодорогами, железными дорогами и аэропортами.

 **9. Маршруты передвижения Отряда**

      Компетентные органы Сторон предварительно согласуют маршруты передвижения Отряда по территории Государства Кувейт и порядок взаимодействия, включая планирование ресурсов, необходимых для такого передвижения.

 **10. Таможенное оформление**

      Таможенное оформление военной техники, вооружения, оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ, продуктов питания, напитков и другого имущества подобное для их ввоза/вывоза на/с таможенную территорию Государства Кувейт осуществляется таким образом:

      a) имущество, которое перевозится - в соответствии с действительной транспортной накладной международного образца, при этом груз будет освобождаться от уплаты таможенных пошлин и налогов, которые взимаются органами таможенной службы;

      b) командир Отряда заполняет декларацию, в соответствии с таможенным законодательством.

 **11. Невмешательство во внутренние дела**

      Командование и личный состав Отряда будут уважать суверенитет Государства Кувейт, будут следовать его законам и не будет вмешиваться во внутренние дела Государства Кувейт.

 **12. Юрисдикция**

      1. Ни одна из Сторон не будет подавать иски на другую Сторону или на личный состав Вооруженных Сил другой Стороны в отношении убытков, которые понесло ее подразделение (включая те, которые привели к смерти), повреждениям или потерям имущества, если такие убытки, смерть, повреждения или потери произошли вследствие действий или бездеятельности представителей другой Стороны в ходе выполнения должностных обязанностей, связанных с настоящим Соглашением. Однако Отряд должен возвратить оборудование и здания Государства Кувейт, которые использовались Отрядом, в таком же состоянии, в котором они были предоставлены, и компенсировать любые повреждения и потери, связанные с их ненадлежащим использованием.

      2. Казахстанская Сторона будет прилагать усилия для содействия в разрешении исков третьей стороны причиненных любым действием или бездеятельностью личного состава Отряда, что привело к убыткам, в случаях, не связанных с выполнением должностных обязанностей согласно настоящего Соглашения, и в надлежащем рассмотрении этих исков в суде в случае их предоставления.

      3. Поставщики, представители компаний и граждане Государства Кувейт, которые оказывают содействие в деятельности Отряда, подпадают под гражданскую и уголовную юрисдикцию Государства Кувейт.

 **13. Конфиденциальная информация**

      1. В течение действия настоящего Соглашения Стороны могут осуществлять обмен конфиденциальной информацией.

      2. Стороны принимают все необходимые меры по обеспечению сохранности конфиденциальной информации.

 **14. Выплата компенсационных сумм и предоставления**
**медицинской помощи личному составу Отряда**

      1. Выплата компенсационных сумм личному составу Отряда обеспечивается казахстанской Стороной.

      2. В случае необходимости личному составу Отряда кувейтская Сторона предоставляет медицинскую помощь в гражданских или военных госпиталях на неоплачиваемой основе.

 **15. Условия вывода Отряда**

      Кувейтская Сторона может в любое время требовать выведение Отряда со своей территории. Казахстанская Сторона оставляет за собой право вывести Отряд в любое время после подачи сообщения в адрес кувейтской Стороны.

 **16. Разрешение споров**

      Любые споры относительно толкования или применения положений настоящего Соглашения будут решаться представителями Сторон путем консультаций.

 **17. Заключительные положения**

      1. Настоящее Соглашение временно применяется с даты подписания в части, которая не противоречит законодательству Республики Казахстан и Государства Кувейт, и вступает в силу с даты последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления Соглашения в силу.

      2. Настоящее Соглашение заключается сроком на шесть месяцев, его действие автоматически будет продлеваться на последующие трехмесячные периоды, если ни одна из Сторон письменно не сообщит другой Стороне о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения за один месяц до окончания соответствующего периода.

      3. Изменения и дополнения к настоящему Соглашению могут вноситься по взаимному письменному согласию Сторон и оформляются протоколами, которые будут составлять неотъемлемую часть настоящего Соглашения и будут вступать в силу в порядке, определенном в пункте 1 Заключительного положения настоящего Соглашения.

      4. Это Соглашение составлено на казахском, арабском и английском языках, при этом все тексты являются аутентичными. В случае возникновения разногласий при толковании положений Соглашения Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

      Я имею честь предложить, чтобы, если вышеизложенное приемлемо для Государства Кувейт, это письмо и ответ Вашего Превосходительства составляли Соглашение между Республикой Казахстан и Государством Кувейт, которое вступает в силу в соответствии с Заключительными положениями настоящего Соглашения.

      Примите, Ваше Превосходительство, уверения в моем весьма высоком уважении.

*Чрезвычайный и Полномочный Посол*

*Республики Казахстан в Государстве Кувейт*

 © 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан